

DIN EN ISO 11664-3

ICS 17.180.20

Ersatzvermerk
siehe unten**Farbmetrik –
Teil 3: CIE-Farbwerte (ISO 11664-3:2012);
Deutsche Fassung EN ISO 11664-3:2013**

Colorimetry –
Part 3: CIE tristimulus values (ISO 11664-3:2012);
German version EN ISO 11664-3:2013

Colorimétrie –
Partie 3: Composantes trichromatiques CIE (ISO 11664-3:2012);
Version allemande EN ISO 11664-3:2013

Ersatzvermerk

Mit DIN EN ISO 11664-4:2012-06 und DIN EN ISO 11664-5:2011-07 Ersatz für DIN 5033-3:1992-07;
mit DIN EN ISO 11664-1 Berichtigung 1:2012-11 Ersatz für DIN 5033-2:1992-05;
Ersatz für DIN 5033-4:1992-07

Gesamtumfang 14 Seiten

Normenausschuss Farbe (FNF) im DIN
Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB) im DIN
Normenausschuss Pigmente und Füllstoffe (NPF) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 11664-3:2013) enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm ISO 11664-3, die von der „International Commission on Illumination“ ausgearbeitet wurde. Auf europäischer Ebene liegt die Zuständigkeit beim Technischen Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: DIN, Deutschland).

Das zuständige nationale Gremium ist der Ausschuss NA 025-00-02 GA „Gemeinschaftsarbeitsausschuss FNF/FNL: Farbmimetrik“ des Normenausschuss Farbe (FNF) im DIN.

DIN EN ISO 11664, *Farbmimetrik*, besteht aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: CIE farbmimetrische Normalbeobachter
- Teil 2: CIE Normlichtarten
- Teil 4: CIE 1976 $L^*a^*b^*$ Farbenraum
- Teil 5: CIE 1976 $L^*u^*v^*$ Farbenraum und gleichabständige u' , v' -Farbtafel

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 11664-1	siehe	DIN EN ISO 11664-1
ISO 11664-2	siehe	DIN EN ISO 11664-2

Änderungen

Gegenüber DIN 5033-2:1992-05, DIN 5033-3:1992-07 und DIN 5033-4:1992-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Inhalt von DIN 5033-2 wird durch DIN EN ISO 11664-1 und DIN EN ISO 11664-3 abgedeckt;
- b) der Inhalt von DIN 5033-3 wird durch DIN EN ISO 11664-4, DIN EN ISO 11664-5 und DIN EN ISO 11664-3 abgedeckt;
- c) der Inhalt von DIN 5033-4 wird durch DIN EN ISO 11664-3 abgedeckt.

Frühere Ausgaben

DIN 5033: 1935-11, 1944-05
DIN 5033-2: 1954-04, 1964-11, 1972-04, 1992-05
DIN 5033-3: 1954x-04, 1972-04, 1980-01, 1992-07
DIN 5033-4: 1954-04, 1964-05, 1976-08, 1992-07

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 11664-1, *Farbmimetrik* — Teil 1: CIE farbmimetrische Normalbeobachter (ISO 11664-1)

DIN EN ISO 11664-2, *Farbmimetrik* — Teil 2: CIE Normlichtarten (ISO 11664-2)

Deutsche Fassung

Farbmetrik - Teil 3: CIE-Farbwerte (ISO 11664-3:2012)

Colorimetry - Part 3: CIE tristimulus values (ISO 11664-3:2012)

Colorimétrie - Partie 3: Composantes trichromatiques CIE (ISO 11664-3:2012)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 16. Mai 2013 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

Seite

Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Definitionen, Symbole und Abkürzungen	5
4 Normverfahren	6
4.1 Berechnung von Farbwerten	6
4.2 Normalisierungskonstante für selbstleuchtende Lichtquellen.....	7
4.3 Normalisierungskonstante für reflektierende oder transmittierende Objekte	7
4.4 Normvalenzsystem CIE 1964	8
5 Kurzverfahren.....	8
5.1 Kurzverfahren für 5 nm-Daten	8
5.2 Kurzverfahren für 10 nm- oder 20 nm-Daten für reflektierende oder transmittierende Objekte.....	9
5.3 Kurzverfahren für 10 nm- oder 20 nm-Daten für selbstleuchtende Lichtquellen.....	9
6 Zusätzliche Bearbeitung von Eingangsdaten	9
6.1 Extrapolation	10
6.2 Interpolation	10
6.3 Bandbreite	10
7 Farbwertanteile	11
8 Numerische Vorgehensweisen.....	11
9 Darstellung der Ergebnisse	11
Literaturhinweise	12

Vorwort

Der Text von ISO 11664-3:2012 wurde vom Technischen Komitee „CIE International Commission on Illumination“ der Internationalen Organisation für Normung (ISO) erarbeitet und als EN ISO 11664-3:2013 durch das Technische Komitee CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ übernommen, dessen Sekretariat vom DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis November 2013, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis November 2013 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN [und/oder CENELEC] sind nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 11664-3:2012 wurde vom CEN als EN ISO 11664-3:2013 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.